

§ 381.128

the poultry product was inspected, either within the official inspection mark, or elsewhere on the container clearly visible and in proximity to the official inspection mark.

§ 381.128 Labels in foreign languages.

Any label to be affixed to a container of any dressed poultry or other poultry product for foreign commerce may be printed in a foreign language. However, the official inspection legend and establishment number shall appear on the label in English, but in addition, may be literally translated into such foreign language. Each such label shall be subject to the applicable provisions of §§381.115 to 381.141, inclusive. Deviations from the form of labeling required under the regulations may be approved by the Administrator in specific cases and such modified labeling may be used for poultry products to be exported: *Provided*, (a) That the proposed labeling accords to the specifications of the foreign purchaser, (b) that it is not in conflict with the Act or the laws of the country to which it is intended for export, and (c) that the outside of the shipping container is labeled to show that it is intended for export; but if such product is sold or offered for sale in domestic commerce, all the requirements of the regulations shall apply.

§ 381.129 False or misleading labeling or containers.

(a) No poultry product subject to the Act shall have any false or misleading labeling or any container that is so made, formed, or filled as to be misleading. However, established trade names and other labeling and containers which are not false or misleading and which are approved by the Administrator in the regulations or in specific cases are permitted.

(b) No statement, word, picture, design, or device which is false or misleading in any particular or conveys any false impression or gives any false indication of origin, identity, or quality, shall appear on any label. For example:

(1) Official grade designations such as the letter grades A, B, and C may be used in labeling individual carcasses of poultry or containers of poultry prod-

9 CFR Ch. III (1–1–23 Edition)

ucts only if such articles have been graded by a licensed grader of the Federal or Federal-State poultry grading service and found to qualify for the indicated grade.

(2) Terms having geographical significance with reference to a particular locality may be used only when the product was produced in that locality.

(3) “Fresh frozen”, “quick frozen”, “frozen fresh”, and terms of similar import apply only to ready-to-cook poultry processed in accordance with §381.66(f)(1). Ready-to-cook poultry handled in any other manner and dressed poultry may be labeled “frozen” only if it is frozen in accordance with §381.66(f)(2) under Department supervision and is in fact in a frozen state. “Individually quick frozen (Kind)” and terms of similar import are applicable only to poultry products that are frozen as stated on the label and whose component parts can be easily separated at time of packing.

(4) Poultry products labeled with a term quoted in any paragraph of §381.170(b) shall comply with the specifications in the applicable paragraph. However, parts of poultry may be cut in any manner the processor desires as long as the labeling appropriately reflects the contents of the container of such poultry.

(5) The terms “All,” “Pure,” “100%,” and terms of similar connotation shall not be used on labels for products to identify ingredient content, unless the product is prepared solely from a single ingredient.

(6)(i) A raw poultry product whose internal temperature has ever been below 26 °F may not bear a label declaration of “fresh.” A raw poultry product bearing a label declaration of “fresh” but whose internal temperature has ever been below 26 °F is mislabeled. The temperature of individual packages of raw poultry product within an official establishment may deviate below the 26 °F standard by 1 degree (i.e., have a temperature of 25 °F) and still be labeled “fresh.” The temperature of individual packages of raw poultry product outside an official establishment may deviate below the 26 °F standard by 2 degrees (i.e., have a temperature of 24 °F) and still be labeled “fresh.” The